


**2005**

	Svařovací materiály - Technické dodací podmínky svařovacích přídatných materiálů - Druhy výrobků, rozměry, mezní úchytky a označování	ČSN EN ISO 544  05 5001
---	---	----------------------------------

idt ISO 544:2003

Welding consumables - Technical delivery conditions for welding filler materials - Type of product, dimensions, tolerances and markings

Produits consommables pour le soudage - Conditions techniques de livraison des matériaux d'apport pour le soudage - Type de produit, dimensions, tolérances et marquage

Schweißzusätze - Technische Lieferbedingungen für metallische Schweißzusätze - Art des Produktes, Maße, Grenzabmaße und Kennzeichnung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 544:2003. Evropská norma EN ISO 544:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 544:2003. The European Standard EN ISO 544:2003 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 759 (05 5001) z ledna 1999.

Národní předmluva

### Změny proti předchozí normě

Předchozí norma EN 759:1997 byla podrobena revizi a byla vydána jako EN ISO 544:2003.

Proti předchozí normě EN 759:1997 zavedené jako ČSN EN 759:1999 byla EN ISO 544:2003 rozšířena o další druhy výrobků.

### Citované normy

EN 10204 zavedena v ČSN EN 10204 (42 0009) Kovové výrobky - Druhy dokumentů kontroly

EN ISO 4063 zavedena v ČSN EN ISO 4063 (05 0011) Svařování a příbuzné procesy - Přehled metod a jejich číslování

### Vypracování normy

Zpracovatel: Česká svářečská společnost ANB, IČ 68380704, Ing. Alexandra Červená

Technická normalizační komise: TNK 70 Svařování

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Václav Voves

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN ISO 544 Prosinec 2003
---	-----------------------------

ICS 25.160.20

Nahrazuje EN 759:1997

Svařovací materiály -Technické dodací podmínky svařovacích přídatných materiálů -  
Druhy výrobků, rozměry, mezní úchytky a označování (ISO 544:2003)  
Welding consumables - Technical delivery conditions for welding filler materials -  
Type of product, dimensions, tolerances and markings (ISO 544:2003)

Produits consommables pour le soudage -  
Conditions techniques de livraison des  
matériaux  
d'apport pour le soudage -  
Type de produit, dimensions, tolérances et  
marquage  
(ISO 544:2003)

Schweißzusätze - Technische  
Lieferbedingungen  
für metalische Schweißzusätze -  
Art des Produktes, Maße, Grenzabmaße  
und Kennzeichnung  
(ISO 544:2003)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2003-05-16.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2003 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN ISO 544:2003 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

### Předmluva

Tento dokument (EN ISO 544:2003) byl připraven Technickou komisí CEN/TC 121 „Svařování“ ,jejíž sekretariát je v DS, ve spolupráci s Technickou komisí ISO/TC 44 „Svařování a příbuzné procesy“

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2004 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu , nebo schválením k přímému používání , a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do května 2004.

Tato evropská norma nahrazuje EN 759:1997.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie,

Obsah

	Strana
<b>1</b> Předmět normy ..... .. 6	
<b>2</b> Normativní odkazy ..... 6	6
<b>3</b> Druhy výrobků a příslušné metody..... 6	6
<b>4</b> Rozměry a mezní úchytky..... 6	6
<b>4.1</b> Přídavné dráty, plněné elektrody a svařovací tyčinky..... 6	6
<b>4.2</b> Svařovací pásky ..... . 8	
<b>4.3</b> Plněné svařovací pásky..... 8	8
<b>5</b> Provedení svařovacích materiálů..... 8	8
<b>6</b> Označování ..... ..... 11	
<b>6.1</b> Označování na výrobku..... 11	
<b>6.1.1</b> Obalené elektrody ..... 11	11

<b>6.1.2</b>	Přídavné svařovací dráty a svařovací pásky.....	11
<b>6.1.3</b>	Přídavné tyčinky .....	11
<b>6.2</b>	Značení na obalu .....	11
<b>7</b>	Balení .....	11
<b>8</b>	Dokumenty kontroly .....	11

Strana 6

---

# 1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje technické dodací podmínky přídavných materiálů pro tavné svařování. Tato evropská norma se netýká pomocných prostředků, jako jsou ochranné plyny.

---

-- Vynechaný text --